

De: Sarah Phillips <Sarah.Phillips@WasteConnections.com>
Enviado: Miércoles 4 de marzo de 2026 11:07 AM
Para: Baitong Chen; Nathaniel Dickel; Christina Ojeda
Cc: Matt Breuer; Neal, Erin@DTSC; Zmily, Zanalee@DTSC; Eric Morofuji
Asunto: Vertedero de Chiquita Canyon: – Caso No. 6177-4: Informe de Derrame (Condición 27(e))

[REMITENTE EXTERNO: Tenga precaución con los enlaces/adjuntos]

Todos,

Conforme a la Condición 27(e) de la Orden de Depuración Estipulada del Caso No. 6177-4, en base a lo que se sabe actualmente sobre el evento, Chiquita Canyon, LLC (Chiquita) proporciona el siguiente informe que detalla un derrame de aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente peligrosos asociado al Grupo A del pozo CV-2001 en el revestimiento en la cuadrícula 208.

(1) la fecha y la hora de la fuga o el derrame;

1. El derrame se descubrió el 2 de marzo de 2026 aproximadamente a la 12:30 p.m.

(2) designación del área inspeccionada;

- Se derramaron lixiviados característicamente peligrosos asociados al Grupo A, del pozo CV-2001, sobre el revestimiento de la cuadrícula 208. El líquido del derrame no llegó al canal de aguas pluviales ni a la cuenca de aguas pluviales.

(3) el nombre de la persona que descubrió la fuga o el derrame;

1. Carlos Melgar

(4) reconocimiento escrito indicando que se tomó o no se tomó una acción correctiva con la justificación por las que se tomaron estas acciones;

- Al descubrir el derrame, el revestimiento se lavó a presión inmediatamente mientras se aplicaba vacío para asegurar la recolección de toda el agua del lavado y cualquier líquido estancado.

(5) un análisis de la causa raíz indicando por qué y cómo ocurrió la fuga o el derrame;

1. En base a lo que sabe actualmente Chiquita, el derrame parece haber ocurrido cuando el contratista externo retiró el puerto de muestreo para realizar operaciones de rutina. Acumulación excesiva de presión en el pozo CV-2001 después de que la válvula de gas se haya cerrado previamente. Se acumuló presión cuando se descargaron emisiones de la bomba neumática en el revestimiento del pozo. Cuando se quitó el puerto de muestreo, la presión acumulada hizo que se derramaran lixiviados sobre el revestimiento. El contratista no ajustó la válvula para asegurar una baja presión antes de quitar el puerto de muestreo. Chiquita atribuye este derrame a un error del contratista externo.

(6) la cantidad estimada de la fuga o el derrame;

1. Chiquita estima de forma conservadora que se derramó aproximadamente 1 galón de lixiviados característicamente peligrosos, asociados al Grupo A que se derramaron sobre el revestimiento.

(7) acciones correctivas para limpiar y/o remover la fuga o el derrame;

- Además de las medidas tratadas arriba, el líquido recogido se colocó en tranques crudos para tratamiento, utilizando un sistema de tratamiento de carbono granular activado. La limpieza comenzó inmediatamente y se completó en aproximadamente 1.5 horas.

(8) acciones correctivas implementadas o a ser implementadas, que incluyen un plazo estimado, para evitar futuras recurrencias;

- Chiquita no proporciona capacitación a contratistas; sin embargo, personal de Chiquita le recordó al contratista externo que implemente proactivamente las mejores prácticas de gestión antes de comenzar el trabajo, que incluye ajustar válvulas para asegurar una baja presión antes de quitar los puertos de muestreo.

(9) el tipo de afiliación del operador involucrado en la causa raíz;

1. Un contratista externo estuvo involucrado en la causa raíz de este derrame.

(10) ya sea que las personas involucradas en la causa raíz hayan recibido capacitación previamente en las operaciones aplicables para evitar fugas o derrames; y

1. Chiquita no proporciona capacitación a sus contratistas; sin embargo, Chiquita de forma rutinaria revisa prácticas de prevención de derrames y fugas con sus contratistas y personal de Chiquita fue capacitado en los procedimientos operativos aplicables para ayudar a prevenir fugas y derrames.

(11) la cantidad de veces que personas involucradas en la causa raíz estuvieron involucradas previamente en la causa raíz de una fuga o derrame de lixiviados.

- Hasta donde sabe Chiquita, ninguna persona involucrada en la causa raíz de este derrame había estado involucrada previamente en la causa raíz de una fuga o derrame.

Sarah Phillips

248.930.2779

Gerente de Cumplimiento Corporativo

Waste Connections